

УДК 7.034...5: 75.057
ББК 85.143(3)
DOI 10.18688/aa2313-5-38

А. Л. Близнюков

Живопись и миниатюра в Ферраре в начале XVI века: новые атрибуты миниатюр Лудовико Маццолино

Маленькие размеры подавляющего большинства работ Людовико Маццолино стали естественной причиной тому, что историки искусства и критики, описывая в своих трудах технику его живописи, зачастую сравнивали её с миниатюрой. Так, уже в 1857 г. Густав Вааген, говоря об «Изгнании торгующих из храма» (Альвник Кастрл, Коллекция герцогов Нортумберлендских)¹, отмечал в качестве особенности её манеры «предельную четкость и подобную миниатюре тонкость исполнения и удивительную светоносность красок»². Адольфо Вентури подчёркивал частое повторение художником отдельных деталей, таких как, например, изображающий батальную сцену рельеф. При этом учёный отмечал, что средний размер работ художника мал и обычно не превышает пятьдесят на сорок сантиметров [22, р. 9]. Рассуждая о декоративных мотивах в картинах мастера, Вентури утверждал, что его «орнаменты утончённые, изящные как у миниатюриста»³. В недавнее время Анна Мария Фьораванти Баральди, анализируя живописную манеру Маццолино, отмечала его «квалификацию миниатюриста»⁴.

В исследованиях более общего плана, посвященных живописи феррарской школы, уже в 1847 г. Розини, комментируя таблицу ССVIII, изображающую «Распятие», одну из миниатюр в полный лист из так называемого Службника Альфонсо I (который он ошибочно именуёт Службником Ренаты Французской), говорит о том, что «Распятие» можно считать одной из самых прекрасных миниатюр и что оно «может быть приписано Маццолино, Панетти или Ортолоно»⁵. С другой стороны, в 1911 г. Бенези называет Маццолино не только живописцем, но и «миниатюристом». Исследователь утверждает, что «в соответствии с тем, что утверждают феррарские историки, он был миниатюристом, который выполнил миниатюры одного миссала, который находится в настоящее время в Библиотеке Эстенсе в Модене»⁶. Роберто Лонги в своем осново-

¹ Речь идет об одной из лучших работ мастера; дерево, масло, 33×56 см; идентификационный номер в базе данных Censur of Ferrarese Paintings and Drawings [6] — 1373. Подробнее о картине см. [3, р. 300–304, кат. 97; 4].

² “Of the utmost decision and miniature-like delicacy of execution, and of astonishing glow of colour”. См. [22, р. 469]. Вааген был первым, кто написал о картине из коллекции Герцогов Нортумберлендских

³ “Gli ornati [sono] sottili, fini di miniatore” [22, р. 5].

⁴ “Perizia di un miniaturista” [8, р. 372].

⁵ “Può attribuirsi a Mazzolino, al Panetti, o all’Ortolano” [20, р. 257]. Данная ошибка в идентификации собственника и заказчика кодекса была исправлена Херманном Юлиусом Херманном. См. [11, р. 178].

⁶ Буквально «miniaturiste» [2, р. 27]. В процитированном выше пассаже: «D’après les historiens de Ferrare, il fut l’lumineur des miniatures d’un missel qui se trouve actuellement à la bibliothèque Estense de

полагающем труде «Феррарская школа живописи» позиционирует фигуру Маццолино как идеального продолжателя традиции Эрколе де' Роберти и Франческо Мармитты [13, p. 69]⁷. Гипотеза Лонги была положительно воспринята и последующими исследователями. Так, Силла Дзамбони утверждает, что «взаимоотношения с Мармиттой затрагивают другую тему — конкретную возможность того, что Маццолино и сам практиковал искусство книжной миниатюры: это трудная и еще совсем не исследованная проблема» [23, p. 29, nota 15].

В последующих исследованиях о творчестве Франческо Мармитты близость двух мастеров стало принято объяснять общими для обоих (и Маццолино, и Мармитты) основами художественного языка, коренящимися в творчестве Эрколе де' Роберти, подобно тому, как сходные следствия вытекают из одной из той же причины, или же возможным влиянием рукописей, иллюминированных Мармиттой, на молодого Маццолино [7, p. 25]. Кроме этого было высказано предположение о том, что такие бесспорные произведения Маццолино, как «Рождество со сценами из житий святых» (местонахождение неизвестно)⁸ и «Рождество со сценами из жизни святых» (Парма, Художественное собрание банка Касса ди Риспармио ди Парма э Пьяченца), выполненные оба около 1505 г., демонстрируют знакомство Маццолино с миниатюрой «Рождество», выполненной Амико Аспертини в Часослове Бонапарте Гизлиери [18, p. 75]⁹.

Если обратиться к трудам о феррарской миниатюре, нельзя не отметить, что уже Херманн Юлиус Херманн выдвигал гипотезы о том, что художественный язык и стилистические особенности некоторых произведений феррарской миниатюры первого десятилетия XVI в. сопоставимы с живописью Маццолино. Проведённое ученым исследование трёх самых значительных иллюминированных рукописей, исполненных в Ферраре между 1502 и 1512 гг. Маттео да Милано¹⁰ и его помощниками, позволили Херманну выделить три различные «руки», работавшие во всех трех манускриптах, хотя и в разных пропорциях, если сопоставить один манускрипт с другим» [11, p. 166–186]. К трём манускриптам, выполненным в мастерской Маттео да Милано в Ферраре, относятся Бrevиарий Эрколе I (Модена, Библиотека Эстенсе и четыре вырезанных миниатюры в полный лист, находящиеся в настоящее время в собрании Галереи Штрос-

Modene», скорее всего, Бенези имел в виду именно Служебник Альфонсо I, о котором говорил до него Розини, см. прим. 5.

⁷ В том, что касается Мармитты, я давно убежден в том, что его кисти принадлежит находящийся в собрании Национальной Пинакотекки в Болонье фрагмент «Святой Михаил Архангел» обычно приписываемый Эрколе де' Роберти или его кругу (см., например, свежее каталожное описание Микеле Даниэли [19, p. 232, cat. 53], где работа приводится как автограф Эрколе де' Роберти).

⁸ См.: [23, p. 56, cat. 67, ill. 5 a].

⁹ О выполненной Аспертини странице в Часослове Гизлиери см. составленное Джонатаном Александером каталожное описание [17, p. 222–223, cat. 117], а также две публикации Массимо Медика [14, p. 255–257; 15, p. 178–197].

¹⁰ Имя Маттео да Милано очень часто встречается в платежных документах администрации двора герцогов д'Эсте между 1502 и 1506 гг., хотя его присутствие при феррарском дворе можно подтвердить приблизительно до 1512 г., поскольку он использовал, в трех миниатюрах Служебника Альфонсо I, гравюры из серии «Жизнь Богородицы» Альбрехта Дюрера, опубликованные в 1511 г. В то же время присутствие Маттео да Милано в Риме достоверно задокументировано, начиная с 1513 г. — см. реконструкцию, предложенную Дж. Александером [16, p. 311]. Точно также М. Медика [15, p. 200, nota 29] утверждает, что феррарский период деятельности Маттео да Милано закончился не ранее, чем около 1510 г.

смайера в Загребе)¹¹, Служебник Альфонсо I (Лиссабон, Музей Галуста Гульбенкяна и четырнадцать вырезанных миниатюр в полный лист в настоящее время в собрании Галереи Штроссмайера в Загребе)¹² и Миссал кардинала Ипполито I д'Эсте (Инсбрук, Библиотека Университета)¹³. Из трёх манускриптов самым ранним, самым пышным и самым сложным в проработке миниатюр является Бревиарий Эрколе I, он был полностью закончен до смерти герцога, бывшего его заказчиком (1505 г.). Об этом наглядно свидетельствует тот факт, что на значительной части его страниц, равномерно распределены эмблемы и инициалы Эрколе, лишь впоследствии и только на отдельных страницах, заменённые на инициалы сына — Альфонсо¹⁴. К периоду правления последнего, то есть после 1505 г., следует отнести Служебник Альфонсо I, в котором появляются инициалы и эмблемы только нового герцога, тогда как последним по времени выполнения является Миссал Ипполито I д'Эсте. Этот манускрипт остался в значительной степени незавершённым в том, что касается украшения его страниц, что, по всей видимости следует связать с отъездом Маттео да Милано из Феррары¹⁵.

Итак, Херманн выделили в вышеупомянутых иллюминированных рукописях присутствие трёх «рук», которые он назвал соответственно «рука а», «рука b» и «рука с». Ученый выдвинул предположение, согласно которому «рука а» должна была быть идентифицирована с самим Маттео да Милано, главой мастерской и организатором всего процесса производства кодексов. «Рука b» соответствовала, согласно гипотезе Херманна, миниатюристу Томмазо да Модена, и это предположение было принято большинством последующих исследователей. В том, что касается оставшейся «руки с», Херманн предполагал, что ее следует отождествить с Чезаре да Вецце, тогда как в настоящее время большинство исследователей считает, вслед за Ульрике Бауэр Эберхардт, что «руку с» следует отождествить с Джованни Баттистой Каваллетто¹⁶.

Предложенное Херманном конкретное разделение выполненных отдельными «руками» частей в трех феррарских манускриптах Маттео да Милано было принято последующими исследователями, никто из которых не выдвигал альтернативных гипотез о границах между выполненными в рамках каждого кодекса той или иной «рукой» частей. Точно так же никто из исследователей, занимавшихся этой проблемой после Херманна, не ставил перед собой вопрос о возможном участии в декорации вышеупомянутых кодексов других мастеров, тогда как при попытке идентификации «руки с» круг возможных имен включал только миниатюристов¹⁷.

¹¹ По поводу Бревиария см. каталожное описание Дж. Александра в [16, p. 299–303, cat. 70a-d.]. Исследователь датирует кодекс и его миниатюры около 1502–1505 г.

¹² О Служебнике Альфонсо I см. каталожное описание Дж. Александра в [16, p. 295–297, p. 305–311, cat. 72a-1].

¹³ О Миссале кардинала Ипполито I д'Эсте см. высказанные Дж. Александром предположения [16, p. 303–305]. Исследователь датирует кодекс около 1505 г.

¹⁴ В большинстве случаев под монограммами Альфонсо I можно увидеть даже невооруженным глазом следы монограмм Эрколе I.

¹⁵ Незавершенной в этом кодексе является не только иллюминированная декорация, но и текстовая часть.

¹⁶ См. [1]. О творчестве Джованни Баттисты Каваллетто см. также каталог посвященной ему сравнительно недавно выставки [9].

¹⁷ Следует уточнить, что известна по крайней мере одна картина, которую с уверенностью можно приписать Каваллетто — «Рождество» в собрании Музея Фитцвильям в Кембридже. В недавнее время ему были приписаны две давно известных аллегорических композиции из собрания Национального

Когда Херманн описывал стилистические особенности работ «руки с», он подчеркивал, что стиль этого мастера «напоминает Маццолино и Ортолоано» [11, с. 171]. Подобное сопоставление подразумевало и ограничивалось, по мысли исследователя, чисто стилистическим определением, характеристикой стиля, а не попыткой конкретной идентификации «руки с» с Маццолино или Ортолоано. Говоря о последующем развитии штудий на интересующую нас тему, нужно отметить, что и Джованни Баттиста Каваллетто испытал сильное влияние Эрколе де' Роберти, особенно на протяжении более раннего периода своей деятельности.

Мне представляется, однако, возможным, выйдя за пределы чисто стилистического сопоставления, выдвинутого Херманном, выделить и конкретное, пусть и очень спорадическое, присутствие Маццолино во всех трех феррарских кодексах Маттео да Милано, в особенности среди тех частей декоративного аппарата, которые обычно приписываются исследователями «руке с».

В качестве конкретного примера рассмотрим лист 7r Бrevиария Эрколе I (Илл. 122), в котором совершенно очевидна стилистическая разница двух рук, выполнивших две полуфигуры в медальонах¹⁸. Так, с одной стороны, хорошо видно, что расположенный в медальоне правого бордюра пророк (Илл. 123) является типичным произведением Маттео да Милано, стиль которого всегда индивидуален и неповторим, начиная уже с Часослова Арчимбольди (Милан, Библиотека Капитула Собора)¹⁹, тогда как, с другой стороны, изображение Святого Павла внутри заглавной буквы (Илл. 124) имеет совершенно другие стилистические характеристики, отличные от Маттео да Милано и типичные для Лудовико Маццолино. Самым радикальным отличием двух манер можно назвать подход к трактовке формы. У Маттео да Милано видна тенденция к обобщению, геометризации форм, что выражается в спокойных линиях и гармоничных выражениях лиц его персонажей. Его герои чем-то сродни фигурам у Перуджино или Леонардо миланского периода. У Маццолино, наоборот, линии исключительно нервные, формы далеки от правильной стереометрии, и, как следствие этого, выражения его персонажей резко гротескные, сопоставимые с экспрессией нидерландских и немецких мастеров, современных ему. Эта близость северно-европейскому искусству, выражающаяся в антиклассической трактовке не только лиц, но и поз фигур, является, наверное, самой характерной чертой творчества Маццолино. Можно сказать, что его персональная эстетика вырабатывается как своего рода искаженная отражением в кривом зеркале переработка идеалов протоклассицизма Эрколе де' Роберти и Лоренцо Косты. Другое изображение Святого Павла, в этот раз вместе со Святым Петром (Илл. 125), находящееся на листе 355v того же самого манускрипта находит множество убедительных сопоставлений с аналогичными фигурами в бесспорных произведениях Маццолино (Илл. 126)²⁰.

музея изящных искусств Румынии в Бухаресте — см. каталожные описания М. Медики в [5, р. 164–165, кат. II.10–II.11]. Часослов Гизлиери является еще одним красноречивым примером тому, какими запутанными могли быть обстоятельства и перипетии исполнения иллюминированного манускрипта, пусть и небольшого, выполненного различными болонскими (и не только) мастерами, как миниатюристами, так и живописцами, по четко определенному очень замысловатому проекту заказчика.

¹⁸ Херманн [11, р. 174] рассматривал данный лист как совместную работу «руки а» и «руки в». Второй мастер, был, согласно Херманну, автором сцен в медальонах нижнего бордюра.

¹⁹ О Часослове Арчимбольди см. фундаментальное исследование М. Лодиджани [12], о нем высказывается также М. Медика [15, р. 145–168].

²⁰ Не могу не выразить мою глубокую благодарность господину Стефано Сорлини, президенту

Переходя к Служебнику Альфонсо I, можно отметить количественное снижение присутствия выполненных Маццолино фрагментов. Мастеру можно приписать в этом кодексе очень небольшое число миниатюр. И в этом случае сотрудничество с Маттео да Милано было тесным, хотя при этом их индивидуальные стили прекрасно отличимы друг от друга, как можно заметить при сопоставлении заглавной буквы со Святым Иоанном на листе 56г и заглавной буквы со Святым Иосифом на листе 63г.

Помимо описанных выше примеров прямого участия Маццолино в оформлении выполненных в мастерской Маттео да Милано кодексов, можно проследить и присутствие влияния Маттео да Милано в собственноручных произведениях Маццолино. Так, например, группа Мадонны с Младенцем в «Поклонении Волхвов», датированном 1512 г. и находящемся в собрании Фонда Маньяни Рокка в Мамиано да Траверсетоло около Пармы, выдает влияние работ Маттео да Милано к тому моменту уже покинувшего Феррару, как видно при сопоставлении вышеупомянутого фрагмента с Мадонной с Младенцем на листе 28г из Служебника Альфонсо I.

В память Маццолино врезались и орнаментальные мотивы бордюров манускриптов Маттео да Милано и его мастерской, живописец воспроизводил очень близкие орнаментальные решения в своих работах второго и третьего десятилетий XVI в., как, например, в алтарном образе «Мадонна с Младенцем и святыми Андреем и Петром» из собрания Городской Пинакотеки Ала Понцоне в Кремоне, где можно увидеть характерную типологию панели с гротесковым орнаментом, не восходящую ни к рельефам мастерской Ломбардо для т.н. «Алебастровых комнат» Альфонсо I, ни к таким распространенным образцам для подобных мотивов как гравюры Николетто да Модена или Джованни Антонио да Брешиа. Следует дополнительно отметить, что такая особенность работ Маттео да Милано, как сочетание мотивов белых орнаментальных барельефов со вставками, имитирующими мозаики, решенные двухмерно и без попыток создать иллюзию глубины, неоднократно встречается и в целом ряде поздних работ Маццолино.

Когда в 1502 г. Маттео да Милано прибыл в Феррару, он был уже знаменитым мастером, а украшенные им книги были весьма привлекательными для заказчиков. В противном случае его не пригласили бы для исполнения столь престижных заказов для феррарского двора. Маццолино в то время был еще молодым живописцем, и вскоре, уже около 1504–1505 гг., важные и престижные заказы начнут поступать и к нему. Нельзя исключить возможность, что Маццолино мог обратить на себя внимание именно благодаря своим работам, выполненным под руководством Маттео да Милано, в рамках кампании по украшению трех кодексов, о которых шла речь в нашей статье. Тот факт, что перепоручение и перераспределение работ при украшении больших манускриптов были совершенно нормальным явлением, подтверждается хорошо известной историей Библии Борсо д'Эсте, кодекса, который можно по праву назвать своего рода краеугольным камнем и прародителем всей традиции ренессансной миниатюры феррарской школы. Этот принцип особенно актуален при работе над крупными кодексами, и в нашем случае он относится прежде всего к Бревиарию, не только более крупному (чем Служебник Альфонсо I), но и быстрее исполненному, если принять во внимание тот факт, что к 1505 г. он был уже полностью закончен. О том, что миниатю-

ры, которые на мой взгляд, можно приписать Маццолино являются его работами, а не работами Маттео да Милано, выполненными под возможным влиянием Маццолино, свидетельствует тот факт, что манера Маттео да Милано уже полностью сформировалась еще до приезда в Феррару и что она не претерпит изменений и после отъезда мастера в Рим, тогда как характерные для Маццолино типажи не появятся ни разу во всей выполненной после отъезда из Феррары продукции Маттео да Милано (который и впоследствии будет работать в тесном сотрудничестве с разными и часто меняющимися помощниками)²¹.

Маццолино будет неоднократно возвращаться в своей живописи к мотивам и темам, позаимствованным из кодексов, предназначенных для личного, домашнего пользования членов герцогской семьи. Это говорит о том, что он познакомился с ними в процессе изготовления этих рукописей в мастерской Маттео да Милано и о том, что молодой тогда еще мастер остался под сильным впечатлением как самого набора декоративных мотивов, так и технических и стилистических особенностей миниатюры. Можно сказать, что эти заимствования вошли в постоянный репертуар его декоративных мотивов. Одним из самых красноречивых свидетельств этого влияния нужно считать частое использование растворенного золота, типичного именно для миниатюры, которое можно увидеть во многих работах живописца²². Впечатление от сотрудничества с миниатюристами оказалось сильным и во многом определяющим для формирования у живописца собственного, индивидуального художественного языка, а влияние позаимствованных у Маттео да Милано и его помощников элементов можно проследить даже в поздних работах Маццолино.

Литература

1. *Bauer-Eberhardt U.* Matteo da Milano, Giovanni Battista Cavalletto und Martino da Modena // *Pantheon*. — LI, 1993. — P. 62–86.
2. *Bénézit E.* Dictionnaire critique et documentaire des peintres, sculpteurs, dessinateurs et graveurs de tous les temps et de tous les pays, 8 vols. — Vol. 6. — Paris, Librairie Grund, 1966. — 793 p.
3. *Bliznikov A.* Ludovico Mazzolino (c. 1480–1528). Percorso stilistico e catalogo delle opere: tesi di dottorato, Università degli Studi di Firenze, tutor: Miklós Boskovits. — Florence, 2009. — 465 p., ill.
4. *Bliznikov A.* Ludovico Mazzolino. Catalogo delle opere. — Florence, Edifir, 2023 (in print)

²¹ Так, в относительно недавнее время было высказано предположение [10, p. 31] о связи поздних работ Маттео да Милано с творчеством Рафаэля. Так, например, «Мадонна» в Миссале Пуччи (Берлин, Государственные Музеи, Кабинет Гравюр и Рисунков, cod. 78 D17, fol. 252v) сопоставляется с «Мадонной из Фолиньо» Рафаэля. Надо сказать, что это сопоставление не представляется вполне убедительным. В том же исследовании [10, p 32–33] автор сравнивает «Оплакивание» из Миссала Пуччи (там же, fol. 57r) с «Пьетой» Пинтуриккьо из собрания Национальной галерее Умбрии в Перудже. Это сопоставление, напротив, представляется стилистически обоснованным.

²² Украшение рукописных книг не было чем-то необычным для живописцев начала XVI в., как итальянских, так и северных. Они зачастую успешно сотрудничали с профессиональными миниатюристами. Занятие миниатюрой отнюдь не следует считать признаком «стилистической отсталости», провинциального архаизма. Так, например, в Часослове Императора Максимилиана, выполненном около 1515 г., находятся миниатюры Лукаса Кранаха Старшего, выполненные в стиле намного более современном, чем тот, что практиковал Маттео да Милано. Работы Кранаха — миниатюриста характеризуются тонким и свободным рисунком, отмеченным артистической небрежностью («sprezzatura») и виртуозностью, в особенности в изображении заимствованных из природы мотивов, таких как растения или бабочки.

5. Bonacolsi l'Antico. Uno scultore nella Mantova di Andrea Mantegna e di Isabella d'Este, exhibition catalogue (Mantua, Palazzo Ducale, 13 September 2008 – 6 January 2009) / Eds. *F. Trevisani, D. Gasparotto*. — Milan, Electa, 2008. — 340 p.
6. Census of Ferrarese Paintings and Drawings / Censimento dei Dipinti e Disegni Ferraresi (CFPD) — www.censusferrarese.com by Bliznukov A., Guerzi C., 2008
7. *De Marchi* A. Francesco Marmitta tra Roma e Bologna, un florilegio di eleganze all'antica // Il Libro d'Ore Durazzo, volume di commento / Ed. *A. De Marchi*. — Modena, Franco Cosimo Panini. — P. 9–66.
8. Gli Este a Ferrara. Una corte nel Rinascimento: exhibition catalogue (Ferrara, Castello Estense, 14 March – 13 June 2004) / Ed. *J. Bentini*. — Cinisello Balsamo, Silvana Editoriale. — 463 p.
9. Giovanni Battista Cavalletto. Un miniatore bolognese nell'età di Aspertini, exhibition catalogue (Bologna, Museo Civico Medievale, 8 November 2008 – 22 February 2009) / Ed. *M. Medica*. — Cinisello Balsamo, Silvana Editoriale, 2008. — 79 p.
10. *Gualdi* F. Novità per Pintoricchio, Raffaello, Matteo da Milano per il Prognosticon Hyerosolymitanum del Nagonio e per altri codici del Rinascimento // Commentari d'arte. — IX–XII. — 2003–2006 (2006), nn. 24–35. — P. 12–37.
11. *Hermann* H. J. La miniatura estense, Italian Edition / Ed. *F. Toniolo*. — Modena, Franco Cosimo Panini, 1994. — 297 p.
12. *Lodigiani* M. P. “Per Matteo da Milano” // Arte Cristiana. — LXXIX. — 1991. — P. 287–300.
13. *Longhi* R. Officina ferrarese [1934] // Edizione delle opere complete di Roberto Longhi. — Vol. V. — Florence: Sansoni, 1956. — P. 7–122.
14. *Medica* M. Amico Aspertini e la miniatura a Bologna all'inizio del Cinquecento, in Amico Aspertini 1474–1552: artista bizzarro nell'età di Dürer e Raffaello, exhibition catalogue (Bologna, Pinacoteca Nazionale, 27 September 2008 – 11 January 2009) / Eds. *A. Emiliani, D. Scaglietti Kelescian*. — Cinisello Balsamo, Silvana Editoriale., 2008. — P. 255–261.
15. *Medica* M. La decorazione delle Ore Ghislieri, in Il Libro d'Ore di Bonaparte Ghislieri, volume di commento / Ed. *M. Medica*. — Modena, Franco Cosimo Panini., 2008. — P. 137–208.
16. La miniatura a Ferrara dal tempo di Cosmè Tura all'eredità di Ercole de' Roberti, exhibition catalogue (Ferrara, Palazzo Schifanoia, 1 March – 31 May 1998) / Ed. *F. Toniolo*. — Modena, Franco Cosimo Panini, 1998. — 351 p.
17. The Painted Page. Italian Renaissance Book Illumination 1450–1550, exhibition catalogue (London, Royal Academy of Arts, 27 October 1994 – 22 January 1995; New York, Pierpont Morgan Library, 15 February – 7 May 1995) / Ed. *J. J. G. Alexander*. — London; Munich, Prestel., 1994. — 272 p.
18. *Pattanaro* A. Un'opera precoce di Mazzolino dalla collezione di Giovan Battista Costabili, in Il cielo, o qualcosa di più: scritti per Adriano Mariuz / Ed. *E. Saccomani*. — Cittadella, Bertonecello. — P. 70–77, 264–267.
19. Rinascimento a Ferrara: Ercole de' Roberti e Lorenzo Costa, exhibition catalogue (Ferrara, Palazzo dei Diamanti, 18 February – 29 June 2023) / Eds. *V. Sgarbi, M. Danieli*. — Ferrara: Cinisello Balsamo, Ferrara Arte – Silvana Editoriale, 2023. — 456 p.
20. *Rosini* G. Storia della pittura italiana esposta coi monumenti, con tavole, con Atlante, 8 voll. — Vol. VII. — Pisa, Niccolò Capurro, 1847. — 532 p.
21. *Venturi* A. Ludovico Mazzolino // Rassegna Emiliana di storia, letteratura ed arte. — II, 1889, n. 1 (luglio). — P. 5–14.
22. *Waagen* G. F. Galleries and Cabinets of Art in Great Britain: being an account of more than forty collections of paintings, drawings, sculptures, mss., etc. etc., visited in 1854 and 1856, and now for the first time described by Dr. Waagen, Director of the Royal Gallery of Pictures in Berlin, forming a supplemental volume to the Treasures of Art in Great Britain, 3 vols. — London, John Murray. — 560 p.
23. *Zamboni* S. Ludovico Mazzolino. — Milano, Silvana Editoriale, 1968. — 73 p. ill.

Название статьи. Живопись и миниатюра в Ферраре в начале XVI века: новые атрибуции миниатюр Лудовико Маццолино

Сведения об авторе. Близнюков, Андрей Леонидович — кандидат искусствоведения; профессор. Академия изящных искусств, Аквила. Виа Леонардо да Винчи, 6б, 67100 Аквила, Италия; bliznukov@libero.it; ORCID: 0009-0007-3385-6832

Аннотация. Миниатюра феррарской школы позднего средневековья и раннего Возрождения уже давно является объектом пристальных научных штудий. Атрибуции кодексов и отдельных листов тем или иным мастерам имеют зачастую более чем вековую традицию в трудах историков искусства. Точно также и исследование взаимосвязи миниатюры и живописи досконально проработано в том, что касается второй половины XV в. Иная ситуация наблюдается в трудах, посвященных началу XVI столетия, где разные линии исследований, по живописи и миниатюре, к сожалению, практически не пересекаются друг с другом. Крупнейшей фигурой, связанной с производством иллюминированных рукописей в Ферраре в начале XVI в., был Маттео да Милано, за плечами у которого уже до появления в Ферраре была престижная творческая карьера в его родной Ломбардии. Творческая деятельность мастера продолжится в папском Риме по завершении работ для герцогов д'Эсте. Тремя главными кодексами, выполненными в феррарской мастерской Маттео да Милано являются Бrevиарий Эрколе I (Модена, Библиотека Эстенсе и четыре вырезанных миниатюры в полный лист, находящиеся в настоящее время в собрании Галереи Штроссмайера в Загребе), Служебник Альфонсо I (Лиссабон, Музей Галуста Гульбенкяна и четырнадцать вырезанных миниатюр в полный лист в настоящее время в собрании Галереи Штроссмайера в Загребе) и незаконченный Миссал кардинала Ипполито I д'Эсте (Инсбрук, Библиотека Университета). Эти три манускрипта справедливо причислены к самым выдающимся шедеврам итальянской ренессансной книжной миниатюры последнего периода ее существования. В данном исследовании предлагается атрибуция некоторых миниатюр, входящих в состав первых двух из трех вышеуказанных манускриптов. Предложенные автором атрибуции позволяют выдвинуть новые гипотезы по поводу формирования художественного языка Лудовико Маццолино и особенностей самого раннего периода его творчества в области станковой живописи. Целый ряд стилистических черт, которые будут характерны для его работ на всем протяжении его карьеры, также находят объяснение, если принять гипотезу о сотрудничестве с Маттео да Милано. Кроме этого, высказанное предположение дает возможность для более внятной, чем было сформулировано в предыдущих исследованиях, контекстуализации в феррарской художественной среде работ самого Маттео да Милано.

Ключевые слова: Лудовико Маццолино, Франческо Мармитта, Эрколе де Роберти, Феррарская школа, книжная миниатюра; придворная культура, двор д'Эсте, Маттео да Милано, итальянская книжная миниатюра Возрождения

Title. Painting and Illumination in Early 16th-century Ferrara: New Attributions of Miniatures to Ludovico Mazzolino

Author. Bliznukov, Andrei — Ph. D., lecturer. Fine Arts Academy – L'Aquila (Accademia di Belle Arti L'Aquila), Via Leonardo da Vinci, 6b, 67100 L'Aquila, Italy; bliznukov@libero.it; ORCID: 0009-0007-3385-6832

Abstract. The late medieval and early Renaissance book illumination of the Ferrara school has been the object of meticulous art historic studies for some generations of scholars. The relationship between the illumination and the painting is also well presented in the studies as in relation to the late 15th century. The very different situation is evident in the studies relative to the early 16th century, where the different research lines — on illumination and that on painting — are almost separated. It is evident that the most important figure related to the production of

the illuminated manuscripts in the early 16th-century Ferrara was Matteo da Milano, who had yet a prestigious career before arriving in Ferrara, in his native Lombardy, and continued it with success in Rome after leaving the Este court. The three main codexes produced by the workshop of Matteo da Milano in Ferrara are Breviary of Ercole I d'Este (Modena, Biblioteca Estense and four separated full page miniatures now in Strossmayer Gallery, Zagreb), Offiziolo of Alfonso I d'Este (Lisbon, Galouste Gulbenkian Museum and fourteen separated full page miniatures now in Strossmayer Gallery, Zagreb), and the unfinished Missal of Cardinal Ippolito I d'Este (Innsbruck, University Library). These three manuscripts are enumerated between the highest masterpieces of the Italian Renaissance illumination of its latest period. The paper proposes a hypothesis that some miniatures present in the first two of the three manuscripts indicated above could be attributed to Ludovico Mazzolino. The attribution to Mazzolino allows to sustain some new theories on the initial phase of the artistic training of the master and to explain some particularities of his artistic language for the whole of his career, which find a logical explanation if we accept the hypothesis of his collaboration with Matteo da Milano. This theory also allows to focus much better than it was previously possible on the contextualization of Matteo da Milano's work in the Ferrarese court artistic milieu.

Keywords: Ludovico Mazzolino, Francesco Marmitta, Ercole de' Roberti, School of Ferrara, book illumination, Este court culture, Matteo da Milano, Italian Renaissance, book illumination

References

- Alexander J. J. G. (ed.). *The Painted Page. Italian Renaissance Book Illumination 1450–1550, exhibition catalogue* (London, Royal Academy of Arts, 27 October 1994 – 22 January 1995; New York, Pierpont Morgan Library, 15 February – 7 May 1995). London; Munich, Prestel Publ., 1994. 272 p.
- Bauer-Eberhardt U. Matteo da Milano, Giovanni Battista Cavalletto und Martino da Modena. *Pantheon*, vol. 51, 1993, pp. 62–86 (in Italian).
- Bénézit E. *Dictionnaire critique et documentaire des peintres, sculpteurs, dessinateurs et graveurs de tous les temps et de tous les pays*, vol. 6. Paris, Librairie Grund Publ., 1966. 793 p. (in French).
- Bentini J. (ed.). *Gli Este a Ferrara. Una corte nel Rinascimento, exhibition catalogue* (Ferrara, Castello Estense, 14 March – 13 June 2004). Cinisello Balsamo, Silvana Editoriale Publ., 463 p. (in Italian).
- Bliznukov A. *Ludovico Mazzolino (c. 1480–1528). Percorso stilistico e catalogo delle opere, tesi di dottorato*. Università degli Studi di Firenze, Florence, 2009. 465 p., 170 ill. (in Italian).
- Bliznukov A. *Ludovico Mazzolino. Catalogo delle opere*. Florence, Edifir Publ., 2023. (in Italian).
- Bliznukov A.; Guerzi C. Census of Ferrarese Paintings and Drawings. Censimento dei Dipinti e Disegni Ferraresi (CFPD), 2008. Available at: www.censusferrarese.com (accessed 12 September 2023).
- De Marchi A. Francesco Marmitta tra Roma e Bologna, un florilegio di eleganze all'antica. De Marchi A. (ed.). *Il Libro d'Ore Durazzo, volume di commento*. Modena, Franco Cosimo Panini Publ., pp. 9–66 (in Italian).
- Galdi F. Novità per Pintoricchio, Raffaello, Matteo da Milano per il Prognosticon Hierosolymitanum del Nagonio e per altri codici del Rinascimento. *Commentari d'arte*, vol. 9–12, 2003–2006 (2006), nn. 24–35, pp. 12–37 (in Italian).
- Hermann H. J. *La miniatura estense*. Modena, Franco Cosimo Panini Publ., 1994. 297 p. (in Italian).
- Hermann H. J. Zur Geschichte der Miniaturmalerei am Hofe der Este in Ferrara. *Stilkritische Studien. Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen des allerhöchsten Kaiserhauses*, 1900, pp. 117–221 (in German).
- Lodigiani M. P. Per Matteo da Milano. *Arte Cristiana*, vol. 74, 1991, pp. 287–300 (in Italian).
- Longhi R. *Officina ferrarese*. Roma, Le Edizioni d'Italia Publ., 1934. 232 p., ill. (in Italian).
- Longhi R. *Edizione delle opere complete di Roberto Longhi*, vol. 5. Florence, Sansoni Publ., 1956, pp. 7–122 (in Italian).
- Medica M. Amico Aspertini e la miniatura a Bologna all'inizio del Cinquecento. Emiliani A., Scaglietti Klescian D. (eds). *Amico Aspertini 1474–1552: artista bizzarro nell'età di Dürer e Raffaello, exhibition*

catalogue (Bologna, Pinacoteca Nazionale, 27 September 2008 – 11 January 2009). Cinisello Balsamo, Silvana Editoriale Publ., 2008, pp. 255–261 (in Italian).

Medica M. La decorazione delle Ore Ghislieri. Medica M. (ed.). *Il Libro d'Ore di Bonaparte Ghislieri, volume di commento*. Modena, Franco Cosimo Panini Publ., 2008, pp. 137–208 (in Italian).

Medica M. (ed.). *Giovanni Battista Cavalletto. Un miniatore bolognese nell'età di Aspertini, exhibition catalogue (Bologna, Museo Civico Medievale, 8 November 2008 – 22 February 2009)*. Cinisello Balsamo, Silvana Editoriale Publ., 2009. 79 p. (in Italian).

Pattanaro A. Un'opera precoce di Mazzolino dalla collezione di Giovan Battista Costabili. Saccomani E. (ed.). *Il cielo, o qualcosa di più: scritti per Adriano Mariuz*. Cittadella, Bertonecello Publ., pp. 70–77, 264–267 (in Italian).

Rosini G. *Storia della pittura italiana esposta coi monumenti, con tavole, con Atlante, vol. 7*. Pisa, Niccolò Capurro Publ., 1847. 532 p. (in Italian).

Sgarbi V.; Danieli M. (eds). *Rinascimento a Ferrara: Ercole de' Roberti e Lorenzo Costa, exhibition catalogue (Ferrara, Palazzo dei Diamanti, 18 February – 29 June 2023)*, Ferrara – Cinisello Balsamo, Ferrara Arte – Silvana Editoriale Publ., 2023. 456 p. (in Italian).

Toniolo F. (ed.). *La miniatura a Ferrara dal tempo di Cosmè Tura all'eredità di Ercole de' Roberti, exhibition catalogue (Ferrara, Palazzo Schifanoia, 1 March – 31 May 1998)*. Modena, Franco Cosimo Panini Publ., 1998. 351 p. (in Italian).

Trevisani F.; Gasparotto D. (eds). *Bonacolsi l'Antico. Uno scultore nella Mantova di Andrea Mantegna e di Isabella d'Este, exhibition catalogue (Mantua, Palazzo Ducale, 13 September 2008 – 6 January 2009)*. Milan, Electa Publ., 340 p. (in Italian).

Venturi A. Ludovico Mazzolino. *Rassegna Emiliana di storia, letteratura ed arte*, iss. 2, 1889, no. 1 (luglio), pp. 5–14 (in Italian).

Waagen G. F. *Galleries and Cabinets of Art in Great Britain: being an account of more than forty collections of paintings, drawings, sculptures, mss., etc. etc., visited in 1854 and 1856, and now for the first time described by Dr. Waagen, Director of the Royal Gallery of Pictures in Berlin, forming a supplemental volume to the Treasures of Art in Great Britain, three volumes*. London, John Murray Publ., 560 p.

Zamboni S. *Ludovico Mazzolino*. Milano, Silvana Editoriale Publ., 1968. 73 p., ill. (in Italian).



Илл. 122. Маттео да Милано и помощники, лист 7r Бревиария Эрколе I д'Эсте, около 1502–1504, Модена, Библиотека Эстенсе. Воспроизводится по: Hermann H. J. La miniatura estense. Modena, Franco Cosimo Panini, 1994. P. 171



Илл. 123. Маттео да Милано, Пророк, лист 7r Бревиария Эрколе I д'Эсте, фрагмент, около 1502–1504, Модена, Библиотека Эстенсе. Воспроизводится по: Hermann H. J. La miniatura estense. Modena, Franco Cosimo Panini, 1994. P. 171



Илл. 124. Лудовико Маццолينو (здесь приписывается), Святой Павел, лист 7r Бревиария Эрколе I д'Эсте, фрагмент, около 1502–1504, Модена, Библиотека Эстенсе. Воспроизводится по: Hermann H. J. La miniatura estense. Modena, Franco Cosimo Panini, 1994. P. 171



Илл. 125. Лудовико Маццолينو (здесь приписывается), Святой Павел и Маттео да Милано, Святой Петр, лист 355v Бревиария Эрколе I д'Эсте, фрагмент, около 1502–1504, Модена, Библиотека Эстенсе. В открытом доступе: URL: <https://www.openmlol.it/media/autori-vari/breviario-di-ercole-i-d-este/2473826>



Илл. 126. Лудовико Маццолино, Святое Семейство со святыми Себастьяном и Рохом, фрагмент, 1511, Кальваджезе делла Ривьера, MarteS – Музей Искусств Сорлини. Фотография: MarteS – Museo d'Arte Sorlini



Илл. 127. Ж. Андруз-Дюсерсо (?). Антаблемент главного здания фригидария терм Каракаллы и фигуративная капитель. Рис. München, BSB, Cod. Icon. 209e, f. 38r. URL: <https://www.digitale-sammlungen.de/en/view/bsb00017410?page=58,59>



Илл. 128. Ж. Андруз-Дюсерсо. Античные ворота в Лангре. Рис. München, BSB, Cod. Icon. 191, f. 20 v. URL: <https://www.digitale-sammlungen.de/en/view/bsb00016540?page=18,19>



Илл. 129. Джованни Карото. Капитель, найденная близ церкви Св. Чечилии в Вероне. De origine et amplitudine ciuitatis Veronae... 1540, f. 34.